

# New York State Emergency Rental Assistance Program (ERAP)



Funding is currently available through ERAP for New York City households who are behind in their rent. Eligible low and moderate-income households can get up to 12 months of their back rent paid, along with 3 months of future rent and other assistance.

Residents of New York City are eligible if they:

- Fell behind in rent since the COVID-19 pandemic began in March 2020 **AND**
- Qualified for unemployment benefits or have lost income and/or have an increase in expenses due to the COVID-19 pandemic; **AND**
- Have a monthly gross (before tax) household income at or below 80% of the Area Median Income (AMI).

## PRIORITY GROUPS

During the first 30 days of the program New York State is prioritizing households with income at or below 50% AMI and at least one household member within the following categories:

- unemployed for at least 90 days
- veteran
- experiencing domestic violence or is a survivor of human trafficking
- has an eviction case pending in court
- lives in a community that was disproportionately impacted by COVID-19
- lives in a building with 20 or fewer units
- resides in a mobile home

AFTER THE INITIAL 30-DAY PERIOD APPLICATIONS WILL BE REVIEWED ON A FIRST COME FIRST SERVED BASIS. FUNDS ARE LIMITED SO ALL ELIGIBLE HOUSEHOLDS SHOULD APPLY AS SOON AS POSSIBLE REGARDLESS OF WHETHER THEY ARE IN A PRIORITY GROUP.

## Gross Annual Income Limits

Household Size	At or Under 80% AMI	At or Under 50% AMI
1	\$66,850	\$41,800
2	\$76,400	\$47,750
3	\$85,950	\$53,700
4	\$95,450	\$59,650
5	\$103,100	\$64,450
6	\$110,750	\$69,200
7	\$118,400	\$74,000
8	\$126,000	\$78,750

All payments will be made directly to the landlord/property owner on behalf of the tenant. Landlords may initiate an ERAP application on behalf of tenant(s) who are otherwise eligible for ERAP. Tenants will be notified of the amounts paid on their behalf.

Qualified utility arrears may also be covered by ERAP.

To learn more, visit the New York State Emergency Rental Assistance Program Page: [otda.ny.gov/erap](https://otda.ny.gov/erap)

 844-NY1-RENT

# 纽约州 紧急租赁 协助计划 (ERAP)



目前可以通过 ERAP 为纽约市无法支付租金的家庭提供资金。符合资格的低收入家庭与中等收入家庭可以获得长达 12 个月份的积欠租金补助，以及 3 个月的未来租金补助与其他协助。

纽约市居民若具备下列条件则符合资格：

- 自 2020 年 3 月 COVID-19 疫情开始便积欠房租，以及
- 符合失业补助资格或因 COVID-19 疫情而失去收入及 / 或增加支出；以及
- 每月的家庭总收入（税前）达到或低于地区收入中位数 (Area Median Income, AMI) 的 80%。

## 优先群体

在计划开始的首个 30 日内，纽约州的优先补助对象是收入低于 AMI 的 50% 的家庭，并且该家庭中至少有一位家庭成员属于下列类别：

- 失业至少 90 天
- 退伍军人
- 家庭暴力受害者，或是人口贩卖案的幸存者
- 有正在法院待审的逐出案件
- 居住在受 COVID-19 影响严重的社区
- 居住在 20 个或更少单元的建筑里。
- 居住在移动房屋中

首个 30 日申请期限结束后，申请案件将以先到先得的方式进行审核。因为资金有限，所以所有符合资格的家庭应尽快申请，无论是否为优先群体。

家庭人口数	年度总收入限制	
	低于或等于 AMI 的 80%	低于或等于 AMI 的 50%
1	\$66,850	\$41,800
2	\$76,400	\$47,750
3	\$85,950	\$53,700
4	\$95,450	\$59,650
5	\$103,100	\$64,450
6	\$110,750	\$69,200
7	\$118,400	\$74,000
8	\$126,000	\$78,750

所有款项皆将以房客名义直接支付给房东 / 物业拥有者。房东可能会代表符合 ERAP 资格的房客进行 ERAP 申请。房客会接获此计划代表其支付的金额的通知。

符合资格的公用事业欠款也可以由 ERAP 支付。

若需详细信息，请访问纽约州紧急租赁协助计划页面：

[otda.ny.gov/erap](https://otda.ny.gov/erap)

☎ 844-NY1-RENT